

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20680604									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie bei Bedarf geeignete Schutzhandschuhe, um Ihre Hände zu schützen.	If necessary, wear suitable protective gloves to protect your hands.	Si nécessaire, portez des gants de protection appropriés pour protéger vos mains.	Se necessario, indossare guanti protettivi adeguati per proteggere le mani.	Draag indien nodig geschikte beschermende handschoenen om uw handen te beschermen.	Si es necesario, utilice guantes protectores adecuados para proteger sus manos.	V případě potřeby používejte vhodné ochranné rukavice na ochranu rukou.	Ako je potrebno, nosite odgovarajuće zaštitne rukavice kako biste zaštitili ruke.	Po potrebi nosite ustrezne zaščitne rokavice za zaščito rok.	Ha szükséges, viseljen megfelelő védőkesztyűt a kezek védelme érdekében.
Stellen Sie sicher, dass die Zangen isoliert sind und keine beschädigten oder blanken Stellen aufweisen, um Stromschläge zu vermeiden.	To avoid electric shock, make sure the clamps are insulated and have no damaged or exposed parts.	Assurez-vous que les pinces sont isolées et ne présentent aucun endroit endommagé ou dénudé pour éviter les chocs électriques.	Assicurarsi che le pinze siano isolate e non abbiano punti danneggiati o scoperti per evitare scosse elettriche.	Zorg ervoor dat de tang geïsoleerd is en geen beschadigde of kale plekken heeft om elektrische schokken te voorkomen.	Asegúrese de que los alicates estén aislados y no tengan puntos dañados o desnudos para evitar descargas eléctricas.	Ujistěte se, že jsou kleště izolované a nemají žádná poškozená nebo holá místa, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Provjerite jesu li kliješta izolirana i nemaju oštećena ili gola mjesta kako biste izbjegli strujni udar.	Prepričajte se, da so klešče izolirane in da nimajo poškodovanih ali golih mest, da preprečite električni udar.	Az áramütés elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a fogók szigeteltek, és nincsenek rajta sérült vagy csupasz foltok.
Verwenden Sie die Telefonzange nur zum Greifen, Halten oder Schneiden von Telefonkabeln, Draht oder ähnlichen Materialien.	Use the telephone pliers only to grip, hold or cut telephone cords, wire or similar materials.	Utilisez la pince téléphonique uniquement pour saisir, maintenir ou couper des câbles téléphoniques, des fils ou des matériaux similaires.	Utilizzare le pinze telefoniche solo per afferrare, trattenere o tagliare cavi telefonici, fili o materiali simili.	Gebruik de telefoontang alleen om telefoonkabels, draad of soortgelijke materialen vast te pakken, vast te houden of door te snijden.	Utilice las pinzas para teléfonos únicamente para agarrar, sujetar o cortar cables telefónicos, alambres o materiales similares.	Telefonní kleště používejte pouze k uchopení, držení nebo stříhání telefonních kabelů, drátů nebo podobných materiálů.	Koristite telefonska kliješta samo za hvatanje, držanje ili rezanje telefonskih kabela, žice ili sličnih materijala.	Telefonske klešče uporabljajte samo za prijemanje, držanje ali rezanje telefonskih kablov, žice ali podobnih materialov.	A telefonfogót csak telefonkábelek, vezetékek vagy hasonló anyagok megfogására, tartására vagy vágására használja.
Verwenden Sie die Zange nicht für andere Zwecke, die sie beschädigen oder die Funktionalität beeinträchtigen könnten.	Do not use the pliers for any other purpose that may damage them or impair their functionality.	N'utilisez pas la pince à d'autres fins qui pourraient l'endommager ou nuire à son fonctionnement.	Non utilizzare le pinze per altri scopi che potrebbero danneggiarle o comprometterne la funzionalità.	Gebruik de tang niet voor andere doeleinden waardoor deze beschadigd kan raken of de functionaliteit kan worden aangetast.	No utilice los alicates para otros fines que puedan dañarlos o afectar su funcionalidad.	Kleště nepoužívejte k jiným účelům, které by je mohly poškodit nebo zhoršit funkčnost.	Nemojte koristiti kliješta u druge svrhe koje bi ih mogle oštetiti ili narušiti funkcionalnost.	Klešč ne uporabljajte za druge namene, ki bi jih lahko poškodovali ali poslabšali njihovo delovanje.	Ne használja a fogót más célokra, amelyek károsíthatják vagy ronthatják a működést.
Überprüfen Sie regelmäßig die Zangenbacken und Schneidkanten auf Verschleiß oder Beschädigung und ersetzen Sie sie bei Bedarf.	Regularly check the jaws and cutting edges for wear or damage and replace them if necessary.	Vérifiez régulièrement l'usure ou les dommages des mâchoires et des bords coupants de la pince et remplacez-les si nécessaire.	Controllare regolarmente che le ganasce e i taglienti della pinza non siano usurati o danneggiati e, se necessario, sostituirla.	Controleer regelmatig de bekken en snijkanten van de tang op slijtage of beschadigingen en vervang deze indien nodig.	Compruebe periódicamente las mordazas y los filos cortantes de los alicates en busca de desgaste o daños y sustitúyalos si es necesario.	Pravidelně kontrolujte čelisti a břity kleští, zda nejsou opotřebené nebo poškozené, a v případě potřeby je vyměňte.	Redovito provjeravajte čeljusti kliješta i rezne rubove na istrošenost ili oštećenje i zamijenite ih ako je potrebno.	Čeljusti klešč in rezalne robove redno preverjajte glede obrabe ali poškodb in jih po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a fogópofákat és a vágóéleket, hogy nem kopott-e vagy sérült-e, és szükség esetén cserélje ki őket.
Halten Sie die Zangen sauber und frei von Schmutz oder Rückständen, um eine optimale Funktionalität zu gewährleisten.	To ensure optimal functionality, keep the pliers clean and free of dirt or residue.	Gardez la pince propre et exempte de saleté ou de débris pour garantir une fonctionnalité optimale.	Mantenere le pinze pulite e prive di sporco o detriti per garantire una funzionalità ottimale.	Houd de tang schoon en vrij van vuil en puin om een optimale functionaliteit te garanderen.	Mantenga los alicates limpios y libres de suciedad o residuos para garantizar una funcionalidad óptima.	Udržujte kleště čisté a bez nečistot a nečistot, aby byla zajištěna optimální funkčnost.	Držite kliješta čistima i bez prljavštine ili krhotina kako biste osigurali optimalnu funkcionalnost.	Klešče naj bodo čiste in brez umazanije ali ostankov, da zagotovite optimalno delovanje.	Az optimális működés érdekében tartsa tisztán és szennyeződéstől és törmeléktől mentesen a fogót.
Lagern Sie Telefonzangen an einem trockenen und sauberen Ort, um Rostbildung oder Beschädigungen zu vermeiden.	Store telephone pliers in a dry and clean place to avoid rust or damage.	Rangez les pinces téléphoniques dans un endroit sec et propre pour éviter la rouille ou les dommages.	Conservare le pinze del telefono in un luogo asciutto e pulito per evitare ruggine o danni.	Bewaar telefoontangen op een droge en schone plaats om roest of beschadiging te voorkomen.	Guarde los alicates para teléfonos en un lugar seco y limpio para evitar que se oxiden o se dañen.	Telefonní kleště skladujte na suchém a čistém místě, aby nedošlo k jejich korozi nebo poškození.	Čuvajte telefonska kliješta na suhom i čistom mjestu kako biste izbjegli hrđanje ili oštećenje.	Telefonske klešče hranite na suhem in čistem mestu, da preprečite rjavenje ali poškodbe.	A telefonfogót száraz és tiszta helyen tárolja, hogy elkerülje a rozsdásodást és a sérüléseket.
Vermeiden Sie es, die Zangen an Orten zu lagern, an denen sie herunterfallen oder beschädigt werden könnten.	Avoid storing the pliers in places where they could fall or become damaged.	Évitez de ranger les pinces dans des endroits où elles pourraient tomber ou être endommagées.	Evitare di riporre le pinze in luoghi dove potrebbero cadere o danneggiarsi.	Bewaar de tang niet op plaatsen waar deze kan vallen of beschadigd kan raken.	Evite guardar los alicates en lugares donde podrían caerse o dañarse.	Vyvarujte se skladování kleští na místech, kde by mohly spadnout nebo se poškodit.	Izbjegavajte odlaganje kliješta na mjestu gdje bi mogla pasti ili se oštetiti.	Izogibajte se shranjevanju klešč na mestih, kjer bi lahko padle ali se poškodovale.	Ne tárolja a fogót olyan helyen, ahol leeshet vagy megsérülhet.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20680604									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Telefonzangen außerhalb der Reichweite von Kindern und erklären Sie ihnen die Gefahren und den richtigen Umgang mit Werkzeugen.	Keep telephone pliers out of the reach of children and explain to them the dangers and the correct use of tools.	Conservez les pinces téléphoniques hors de portée des enfants et expliquez-leur les dangers et le bon usage des outils.	Tenere le pinze del telefono fuori dalla portata dei bambini e spiegare loro i pericoli e il corretto utilizzo degli attrezzi.	Houd telefoontangen buiten het bereik van kinderen en leg hen de gevaren en het juiste gebruik van gereedschap uit.	Mantenga las pinzas para teléfonos fuera del alcance de los niños y explíqueles los peligros y el uso correcto de las herramientas.	Udržujte telefonní kleště mimo dosah dětí a vysvětlete jim nebezpečí a správné použití nářadí.	Držite telefonska kliješta izvan dohvata djece i objasnite im opasnosti i pravilnu upotrebu alata.	Telefonske klešče hranite izven dosega otrok in jim razložite nevarnosti in pravilno uporabo orodja.	A telefonfogót tartsa távol a gyermekektől, és magyarázza el nekik a veszélyeket és a szerszámok helyes használatát.